







# Szczepienia wieku dziecięcego






## Chroń i zapobiegaj

-  Szczepionki chronią dzieci przed wieloma groźnymi chorobami, w tym odra, świnką, krztuścem i ospą wietrzną.
-  Dzieci, które nie zostały zaszczepione, mogą ciężko zachorować, a nawet umrzeć z powodu tych groźnych chorób.
-  Także dorośli powinni mieć aktualne szczepienia, aby zabezpieczyć siebie oraz osoby, które nie mogą poddać się szczepieniu, między innymi noworodki, kobiety w ciąży i osoby z obniżoną odpornością.

## Bezpieczeństwo szczepionki

-  Szczepionki są **bezpieczne i skuteczne**. Większość reakcji na szczepionki jest łagodna, może to być ból lub zaczerwienienie w miejscu wstrzyknięcia. O wszelkich wątpliwościach należy porozmawiać z lekarzem dziecka.
-  Szczepionki **nie powodują autyzmu**. W badaniach naukowych nie wykazano związku pomiędzy autyzmem i szczepionkami. Więcej informacji można znaleźć na stronie Amerykańskiej Akademii Pediatrii (American Academy of Pediatrics) pod adresem **aap.org**, gdzie należy odszukać „**parental concerns**” (**obawy rodziców**). 

## Zalecane szczepienia

-  Centrum Zwalczania i Zapobiegania Chorobom (CDC) określa wiek podania i harmonogram szczepień. Rodzice i lekarze powinni przestrzegać tych bezpiecznych i skutecznych harmonogramów: Informacje można znaleźć na stronie **cdc.gov**, gdzie należy odszukać „**immunization schedules**” (**harmonogramy szczepień**).
-  NYC **wymaga** podania pewnych szczepionek u dzieci w wieku od 2 miesięcy do 18 lat, uczęszczających do żłobków, przedszkoli oraz szkół publicznych i prywatnych. Aktualny harmonogram szczepień w szkole można znaleźć na stronie **nyc.gov/health**, gdzie należy odszukać „**student vaccines**” (**szczepionki dla uczniów**). Informacje te można także uzyskać od lekarza dziecka.
-  Według stanu na czerwiec 2019 r. zwolnienia uczniów z obowiązku szczepień ze względów religijnych **nie są już dozwolone** w stanie Nowy Jork.



W przypadku wyjazdów poza USA informacje na temat zalecanych szczepień można uzyskać od lekarza dziecka.

## Biuletyn dot. zdrowia

Odwiedź stronę **nyc.gov/health**, aby zobaczyć wszystkie biuletyny dot. zdrowia.  
Zadzwoń pod **311** w celu zamówienia bezpłatnych kopii.

## Bądź na bieżąco

W mieście Nowy Jork wszystkie szczepionki podawane dzieciom od urodzenia do 18. roku życia muszą zostać zgłoszone przez lekarzy do rejestru Citywide Immunization Registry (CIR). Aby znaleźć kartę szczepień dziecka:

- ✓ Odwiedź stronę **nyc.gov/health** i odszukaj **CIR**.
- ✓ Zadzwoń pod numer **311** i zapytaj o CIR.
- ✓ Poproś lekarza dziecka o pomoc.

Jeśli nie można znaleźć dokumentacji dziecka, należy zwrócić się do lekarza dziecka, aby dowiedzieć się, jakie szczepienia są potrzebne.

## Punkty szczepień

Istnieje wiele sposobów, aby zaszczepić dziecko, niezależnie od możliwości finansowych. Porozmawiaj z lekarzem dziecka lub:

- Odwiedź Fort Greene Health Center (dla dzieci w wieku 4 lat i starszych) lub znajdź na stronie **nyc.gov/health/map** inną placówkę podającą szczepionki.
- Lokalizację NYC Health i szpitali można znaleźć na stronie **nychealthandhospitals.org/health\_care**.
- Ośrodek zdrowia publicznego można znaleźć na stronie **findahealthcenter.hrsa.gov**.
- Zadzwoń pod numer **311** i zapytaj o **skierowanie na szczepienia wieku dziecięcego** oraz **wymagania dotyczące szczepień w szkole**.



## Zasoby

Połącz się  @nychealthy  nychealth  @nychealthy  nychealth  nyc health

**Dowiedz się więcej** Odwiedź stronę **nyc.gov/health** i wyszukaj hasło „**child vaccinations**” (szczepienia wieku dziecięcego).

**Otrzymaj najnowsze biuletyny dot. zdrowia** E-mail: **healthbulletins@health.nyc.gov**.



Odwiedź stronę **nyc.gov/health/pubs** w celu uzyskania dodatkowych wersji językowych tego biuletynu dot. zdrowia oraz innych przetłumaczonych materiałów na temat zdrowia. Masz prawo do usług we własnym języku. Te usługi są bezpłatne we wszystkich biurach i przychodniach Wydziału Zdrowia miasta Nowy Jork.